## 14. Lexique : Wonen : delen van het huis

| | |
|---|---|
| **- le quartier, la location** | **– de wijk (het kwartier), het (ver)huren** |
| - un quartier | -een wijk (soms : een kwartier) |
| > Mon quartier est près du centre -ville . | > Mijn wijk is vlakbij het stadcentrum |
| > il habite un quartier calme /bruyant /passant /de merde | > Hij woont in een rustige / luidruchtige / klote wijk |
| > un bâtiment | > een gebouw |
| > un immeuble | > een flatgebouw |
| > un gratte-ciel (des gratte-ciels) | > een wolkenkrabber |
| > une villa | > een villa |
| > une maison | > een huis |
| > construire une maison | > een huis bouwen |
| **- la location** | **- het verhuren** |
| > louer (un appartement...) | > (een appartement) (ver)huren |
| > Elle loue une maison depuis son divorce. | > ze huurt een huis sinds haar scheiding |
| > Il loue deux appartements en ville. | > hij verhuurt 2 appartementen in de stad |
| > un loyer | > de huur(prijs) |
| > Elle paye un loyer de 400 euros au propriétaire . | > Ze betaalt 400 euro huur aan de eigenaar/verhuurder. |
| > un(e) locataire | > een huurder |
| > la locataire vient de terminer son contrat de location. | > De huurster heeft zopas haar huurcontract opgezegd/ beëindigd. |
| > un propriétaire | > een verhuurder |
| > un contrat de location = un bail | > een huurcontract |

| | |
|---|---|
| > Quand on achète ou loue un appartement / une maison, on doit signer un contrat de vente ou un contrat de location. Si vous louez un appartement, vous devez aussi payer une garantie locative. | > Wanneer je een appartement koopt of huurt, moet je een verkoopscontract of huurcontract ondertekenen. Als je een appartement huurt moet je ook een huurwaarborg betalen. |
| > Si vous *recherchez* un appartement ou une maison, vous pouvez vous rendre à *une agence immobilière*. L'*agent immobilier* qui y travaille vous montrera quelques photos de maisons ou appartements *à vendre* ou *à louer*. | > Als u een appartement of een huis zoekt dan kan u altijd naar een immokantoor gaan. De immomakelaar die daar werkt zal u enkele foto's tonen van huizen of appartement die te koop staan of te huur zijn. |
| > un agent immobilier | > een immomakelaar |
| > une agence immobilière | > een immokantoor |
| > une maison à vendre | > een huis dat te koop staat |
| > un appartement à louer | > un appartement dat te huur is |
| > rechercher (un appartement) | > (een appartement) zoeken |
| > une garantie locative | > een huurwaarborg |
| **-déménager** | **-verhuizen** |
| > Elle va bientôt déménager à l'étranger | > Ze gaat weldra naar het buitenland verhuizen |
| **- habiter** | - **wonen** |
| > habiter une maison / un appartement OU habiter **dans** une maison **/...** | > in een huis wonen |
| > J' habite rue Rivoli / la rue Rivoli / dans la rue Rivoli | > Ik woon in de rue Rivoli |
| J'habite 5, rue Rivoli | Ik woon in de rue Rivoli, nummer 5 |
| J'habite **au** 5, rue Rivoli | Ik woon in Parijs, in de rue Rivoli, 5 |
| J'habite (à) Paris, (au) 5 rue Rivoli. | idem |

| | |
|---|---|
| **- à l'agence immobilière** | **- in het immokantoor** |
| > un agent immobilier | > een immomakelaar |
| > remplir un formulaire | > een formulier invullen |
| **- les pièces de la maison** | - **de delen van het huis** |
| - le jardin | - de tuin |
| > La maison est entourée d'un beau jardin où peuvent jouer les enfants. | > Het huis wordt omringd door een mooie tuin waarin de kinderen kunnen spelen. |
| - la garage | - de garage |
| > je vais ranger / mettre ma voiture au garage. | > Ik ga de auto in de garage zetten. |
| - la cave / le sous-sol | -de kelder |
| > Il a installé son bureau au sous-sol. | >Hij heeft z'n bureau in de kelder ondergebracht |
| - la porte | - de deur |
| > ouvrir / fermer une porte | > de deur openen / sluiten |
| > Il **ferme** la porte **à clé** | > hij doet de deur op slot. |
| - le sol | - de grond, de vloer |
| > Il y avait plein de jouets sur le sol de la cuisine. | > Er lag er veel speelgoed op de vloer van de keuken. |
| [ *jeter qc* ***par terre*** ou ***au sol***] | [iets op de grond / op de vloer gooien] |
| - la fenêtre | - het venster, raam |
| > ouvrir / fermer la fenêtre | > het venster openen / dichtdoen |
| > regarder par la fenêtre | > door het raam kijken |
| > sauter par la fenêtre | > uit het raam springen |
| - la serrure | - het slot |
| - la clé | - de sleutel |
| > Où as-tu laissé les clés de la voiture ? | > Waar heb je de sleutels gelaten ? |
| - le balcon | -het balkon |

| | |
|---|---|
| > A cause du coronavirus, le docteur Strange consulte depuis son balcon au premier étage. | > Omwille van het coronavirus doet dokter *Strange* consultaties vanaf z'n balkon op de 1e verdieping. |
| - le mur | - de muur |
| - le toit | - het dak |
| - le plafond | - het plafond |
| - un étage | - een verdieping |
| > le rez-de-chaussée | > de benedenverdieping (het gelijkvloers) |
| > Il habite l'appartement du rez-de-chaussée | > hij woont in het gelijkvloers appartement |
| Il est logé au rez-de-chaussée | Hij verblijft op het gelijkvloers |
| > le (premier,deuxième,…) étage | > de eerste, tweede,...verdieping |
| > Il habite au premier étage = Il habite au premier. | > Hij woont op de eerste verdieping |
| Une maison ou un appartement a plusieurs pièces : | Een huis of appartement hebben verschillende (functionele) ruimtes |
| - une salle de séjour = un séjour = un living | - een living |
| > Dans un appartement, un séjour remplit les fonctions de salon et de salle à manger. | > In een appartement vervult de living de functies van salon en eetkamer. |
| - une salle à manger | - een eetkamer |
| > On prend les repas dans la salle à manger . | > We eten / gebruiken de maaltijden in de eetkamer. |
| - un salon | - een salon |
| > un espace de la maison qui sert à se détendre et à recevoir des amis. On y retrouve généralement un canapé, une table basse, un fauteuil. | > een ruimte van het huis dat dient om zich te ontspannen en om vrienden te ontvangen. Men vindt er meestal een canapé (rustbank), een salontafeltje, een zetel. |

| | |
|---|---|
| - un couloir : | - een gang |
| > Toutes les pièces de l'appartement donnent sur le couloir. | > Alle delen van het appartement komen uit op de gang. |
| > Attendre dans le couloir. | > In de gang wachten |
| - des toilettes : | - het toilet / de wc |
| > Je peux aller aux toilettes ? | > Mag ik naar het toilet / de wc gaan ? |
| = Je peux aller au WC ? | = idem |
| - une entrée | - een inkom(ruimte) |
| - une salle de bains : | - een badkamer |
| > prendre un bain chaud | > een warm bad nemen |
| > une serviette de bain | > een badhanddoek |
| > Je vais faire couler un bain | > Ik laat een bad (vol)lopen. |
| - une chambre = chambre à coucher | - een (slaap)kamer |
| > pièce de la maison dans laquelle on dort… | > deel van het huis waarin men slaapt… |
| - une cuisine : | -een keuken |
| > On y apprête/prépare les plats. | > men bereidt er de gerechten |
| > une table de cuisine | > een keukentafel |
| Quels meubles / objets retrouve- t- on dans quelle pièce ? | Welke meubels / objecten vinden we waar ? |
| - dans la salle de séjour : | - in de living |
| - un rideau (des rideaux) : | - een gordijn |
| > ouvrir les rideaux | > de gordijnen openen |
| > fermer les rideaux | > de gordijnen dichtdoen |
| -un tableau / une photo | - een schilderij / een foto |
| > pendre / accrocher un tableau au mur | > een schilderij / foto aan de muur hangen |
| -un vase à fleurs | - een bloemenvaas |
| -une étagère | - een rek (open kast met verschillende planken) of een boekenplank |
| > une étagère avec des rayons couverts de poussière | > een rek met planken die bedekt zijn met stof |
| -une commode | - een commode, een ladekast |

| | |
|---|---|
| -une table | - een tafel |
| > passer à table (=pour manger) / aller à table | > aan tafel gaan (om te eten) |
| > mettre la table / dresser la table | > de tafel dekken / zetten |
| > débarrasser la table | > de tafel afruimen |
| -une chaise : | -een stoel |
| > il est assis sur une chaise | > Hij zit op een stoel |
| > il va s’asseoir sur une chaise | > Hij gaat op een stoel zitten |
| -un fauteuil : (rug en armleuning) | - een zetel |
| > il va s’asseoir dans son fauteuil | > Hij gaat in z’n zetel zitten. |
| -un tapis | - een tapijt |
| -un canapé | - een canapé, een ligbank |
| > se reposer sur le canapé | > uitrusten op de canapé |
| -un coussin | - een kussen |
| - dans la cuisine : | - in de keuken |
| -un placard : | - een wandkast |
| > après la vaisselle, elle range les assiettes dans le placard | > na de afwas legt ze de borden in de kast. |
| -un évier (= cuisine) / lavabo (=toilettes) | - een gootsteen (keuken)/ un lavabo (badkamer) |
| > faire la vaisselle dans l’évier | > de afwas doen in de gootsteen |
| -une cuisinière : | - een fornuis |
| > une cuisinière à gaz / à électricité | > een gasvuur / elektrisch vuur [fornuis] |
| > allumer/éteindre la cuisinière | > het fornuis aanzetten / uitzetten |
| -un four | - een oven |
| > Mets ce poulet au four pour 20 minutes à 200 degrés | > Zet de kip in de oven voor 20 minuten op 200 graden. |
| -un réfrigérateur (=un frigo!) : | - een koelkast |
| > Il vient de mettre le poulet au réfrigérateur pour le conserver. | > Hij heeft zopas de kip in de koelkast gezet om ze te bewaren. |
| -un congélateur | - een diepvriezer |
| -un lave- vaisselle | - een vaatwasser |
| **- dans une chambre** | **- in een kamer** |

| | |
|---|---|
| - une lampe (de chevet) | - een nachtlampje |
| > allumer / éteindre la lampe | > de nachtlamp aan- /uitdoen |
| - un oreiller | - een hoofdkussen |
| - des draps (un drap) laken | - de lakens |
| - un réveil | > een wekker |
| > il règle son réveil **à / sur** 7 heures | > Hij zet z'n wekker op 7 uur. |
| > Son réveil sonne à 7 heures | > Z'n wekker gaat af om 7 uur |
| - un radiateur | > een radiator |
| - une couverture (deken) | > een deken |
| - une couette (dekbed) | > een dekbed |
| - un lit | > een bed |
| > s'allonger sur son lit | > languit gaan liggen op z'n bed |
| > une chambre à deux lits | > een kamer met twee bedden |
| - un cendrier | > een asbak |
| - dans la salle de bains : | - in de badkamer |
| -une douche : | - een douche |
| > prendre une douche | > een douche nemen |
| -une baignoire : | - een badkuip |
| > il y a une fuite dans la baignoire | > Er is een lek in de badkuip |
| -un miroir = une glace | - een spiegel |
| > se regarder dans la glace pour faire sa toilette | > zich in de spiegel bekijken om z'n toilet te maken / zich op te maken |
| -un lavabo (faire sa toilette) | - een lavabo |
| -du savon (un savon) | - zeep |
| > se laver (les mains, les pieds,…) au savon | > (handen, voeten,…) wassen met zeep |
| -une serviette de bain | - badhanddoek |
| > il s'essuie avec une serviette de bain | > Hij droogt zich af met een handdoek. |
| -une brosse à dents | - een tandenborstel |
| > on se brosse les dents avec… | > Men poetst z'n tanden met … |
| -un WC = les toilettes | - een wc = een toilet |
| > Je vais au WC / aux toilettes | > ik ga naar de wc / het toilet |